

556072-2026 - Wettbewerb

Finnland – Bauarbeiten – Imatran paloaseman rakennusautomaatiourakka, sivu-urakka (RAU)

OJ S 153/2026 11/08/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung
Bauleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Etelä-Karjalan hyvinvointialue

E-Mail: hankinnat@ekhva.fi

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Imatran paloaseman rakennusautomaatiourakka, sivu-urakka (RAU)

Beschreibung: Etelä-Karjalan hyvinvointialue pyytää tarjouksia Imatran paloaseman automaatiourakasta (sivu-urakka). Rakennuskohteena on Etelä-Karjalan hyvinvointialueelle Imatran kaupungin Korvenkannan kaupunginosaan rakennettava palo- / pelastusasema.

Lisäksi kiinteistölle rakennetaan tiloja myös Kaakkois-Suomen Poliisilaitoksen käyttöön, varasto- ja autotallirakennukset sekä liikuteltava, konttimallinen varavoimakone. Kohdetta tulee käyttämään myös Etelä-Karjalan hyvinvointialueen ensihoito sekä Tainionkosken VPK.

Kohteen osoite on Piikatu 4, 55120 Imatra, jossa rakentamisalueelle on hyväksytty poikkeamislupa. Erityisesti on huomioitava, että rakentamisalue sijaitsee tärkeällä pohjavesialueella. Urakkamuotona on jaettu urakka, jossa toteutetaan kaikki suunnitelmien mukaiset rakennus-, LVIAJ-, sähkö- ja maanrakennustyöt. Hankkeen rakennusurakoitsija toimii kohteen pääurakoitsijana ja lainsäädännön tarkoittamana päätoteuttajana sekä asettaa vastaavan työnjohtajan. Sivu-urakat alistetaan sivu-urakan alistamissopimuksella pääurakoitsijan alaisuuteen. Sivu-urakoita ovat LVJ-urakka (putki- ja jäähdytysurakka), IV-urakka, sähköurakka ja rakennusautomaatiourakka. Sivu-urakkasopimukset solmitaan tilaajan nimiin. Hankintayksikkö on varannut koko hankintaan 8 200 000 euroa, johon sisältyy pääurakan lisäksi kaikki alistetut sivu-urakat sekä Tilaaajan hankinnat. Työmaalla joudutaan käsittelemään laajasti TLIV-turvaluokiteltua aineistoa, joten pääurakoitsijan on huolehdittava sellaisten tilojen järjestäminen työmaalle, joissa turvaluokitellun aineiston käsittely on mahdollista. Myös kaikkien urakoitsijoiden omien konttoritilojen on täytettävä samat vaatimukset. Lisätietoja ko. tiloista on Turvallisuussopimuksen liitteessä 5 – ”Tietojenkäsittely-ympäristön vaatimukset”. Kohteen suunnitelmat ovat turvaluokiteltuja poliisien tilojen osalta. Teknisissä dokumenteissa ilmenee tilojen lukumäärä sekä rakennus- ja taloteknistentuotteiden määräluettelot. Halutessaan tarjoaja voi käydä tutustumassa poliisitilojen valmiisiin suunnitelmiin 8.7.2026 klo 8 - 16. Paikka: Lappeenrannan virastotalo, Villimiehenkatu 2b aula, josta tarjoajat ohjataan varsinaiseen laskentatilaan. Kaikki suunnitelmiin tutustumistilaisuuksiin osallistujat veloitetaan allekirjoittamaan vaitiolositoumus ennen tilaisuuden alkua. Hankinta on kuvattu tarkemmin tarjouspyynnön liitteissä.

Kennung des Verfahrens: c3b4193d-fcfc-4491-b23d-fdbd81201d96

Interne Kennung: C28/2026

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

Zentrale Elemente des Verfahrens: Hankinta toteutetaan avoimella menettelyllä. Tarjousten vertailussa hyödynnetään hankintalain 44 §:n mukaista sähköistä huutokauppaa, jota voidaan käyttää hankintamenettelyn viimeisessä vaiheessa. Hankintamenettelyn kulku: 1. Tarjouspyyntö julkaistaan HILMAssa ja TED-tietokannassa. Tarjoajilla on mahdollisuus esittää tarjouspyyntöä koskevia lisätietokysymyksiä, joihin vastataan kirjallisesti tarjouspalvelussa. 2. Tarjoajat jättävät alustavan tarjouksensa hankintayksikön asettamaan määräaikaan mennessä. 3. Hankintayksikkö tarkastaa tarjoajien soveltuvuuden sekä tarjousten tarjouspyynnönmukaisuuden. 4. Huutokauppakutsu lähetetään niille tarjoajille, jotka täyttävät soveltuvuusvaatimukset ja ovat jättäneet tarjouspyynnön mukaisen tarjouksen. 5. Huutokauppa toteutetaan sähköisesti Tarjouspalvelussa kutsuttujen tarjoajien kesken. Tarjoajilla on huutokaupan aikana mahdollisuus alentaa tarjouksensa hintaa, vähimmäishuutona (hinnan alentaminen) on 1 000 euroa. Hinnan korottaminen ei ole mahdollista. Sähköisessä huutokaupassa tarjoaja näkee ajantasaisesti sijoittumisensa tarjoukilpailussa. 6. Huutokauppa päättyy 20.8.2026 klo 16.00. Viimeisimmän tarjouksen jälkeen odotetaan 15 minuuttia, ja huutokauppa jatkuu tarvittaessa siihen saakka, kunnes uusia huutoja ei enää tehdä 15 minuutin määräajan kuluessa. 7. Hankinnan valintaperusteena on halvin hinta. Hankintayksikkö tekee hankintapäätökset, tarkastaa valittujen toimittajien soveltuvuusvaatimusten täyttymisen ja allekirjoittaa sopimukset.

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen
Haupteinstufung (cpv): 45000000 Bauarbeiten

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Etelä-Karjala (FI1C5)
Land: Finnland

2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:
Richtlinie 2014/24/EU

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE)

5. Los

5.1. Los: LOT-0000

Titel: Imatran paloaseman rakennusautomaatiourakka, sivu-urakka (RAU)
Beschreibung: Etelä-Karjalan hyvinvointialue pyytää tarjouksia Imatran paloaseman automaatiourakasta (sivu-urakka). Rakennuskohteena on Etelä-Karjalan hyvinvointialueelle Imatran kaupungin Korvenkannan kaupunginosaan rakennettava palo- / pelastusasema. Lisäksi kiinteistölle rakennetaan tiloja myös Kaakkois-Suomen Poliisilaitoksen käyttöön, varasto- ja autotallirakennukset sekä liikuteltava, konttimallinen varavaimakone. Kohdetta tulee käyttämään myös Etelä-Karjalan hyvinvointialueen ensihoito sekä Tainionkosken VPK. Kohteen osoite on Piikatu 4, 55120 Imatra, jossa rakentamisalueelle on hyväksytty poikkeamislupa. Erityisesti on huomioitava, että rakentamisalue sijaitsee tärkeällä pohjavesialueella. Urakkamuotona on jaettu urakka, jossa toteutetaan kaikki suunnitelmien mukaiset rakennus-, LVIAJ-, sähkö- ja maanrakennustyöt. Hankkeen rakennusurakoitsija toimii kohteen pääurakoitsijana ja lainsäädännön tarkoittamana päätoteuttajana sekä asettaa vastaavan työnjohtajan. Sivu-urakat alistetaan sivu-urakan alistamissopimuksella

pääurakoitsijan alaisuuteen. Sivu-urakoita ovat LVJ-urakka (putki- ja jäähdytysurakka), IV-urakka, sähköurakka ja rakennusautomaatiourakka. Sivu-urakkasopimukset solmitaan tilaajan nimiin. Hankintayksikkö on varannut koko hankintaan 8 200 000 euroa, johon sisältyy pääurakan lisäksi kaikki alistetut sivu-urakat sekä Tilaajan hankinnat. Työmaalla joudutaan käsittelemään laajasti TLIV-turvaluokiteltua aineistoa, joten pääurakoitsijan on huolehdittava sellaisten tilojen järjestäminen työmaalle, joissa turvaluokitellun aineiston käsittely on mahdollista. Myös kaikkien urakoitsijoiden omien konttoritilojen on täytettävä samat vaatimukset. Lisätietoja ko. tiloista on Turvallisuussopimuksen liitteessä 5 – ”Tietojenkäsittely-ympäristön vaatimukset”. Kohteen suunnitelmat ovat turvaluokiteltuja poliisien tilojen osalta. Teknisissä dokumenteissa ilmenee tilojen lukumäärä sekä rakennus- ja taloteknistentuotteiden määräluettelot. Halutessaan tarjoaja voi käydä tutustumassa poliisitilojen valmiisiin suunnitelmiin 8.7.2026 klo 8 - 16. Paikka: Lappeenrannan virastotalo, Villimiehenkatu 2b aula, josta tarjoajat ohjataan varsinaiseen laskentatilaan. Kaikki suunnitelmiin tutustumistilaisuuksiin osallistujat veloitetaan allekirjoittamaan vaitiolositoumus ennen tilaisuuden alkua. Hankinta on kuvattu tarkemmin tarjouspyynnön liitteissä.

Interne Kennung: C28/2026

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 45000000 Bauarbeiten

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Etelä-Karjala (F11C5)

Land: Finnland

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 8 Monate

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Gefördertes soziales Ziel: Sorgfaltspflicht im Bereich der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten, Faire Arbeitsbedingungen

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE)

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: Hinta, painoarvo 100 % (= 100 pistettä) Pisteiden laskenta: alin vertailuhinta / tarjouksen vertailuhinta x painoarvo (100). Tarjoajien valinnassa hyödynnetään sähköistä huutokauppaa, joka toteutetaan seuraavasti: Hankintayksikkö: 1. Avaa tarjoukset. 2. Tarkastaa tarjoajan soveltuvuutta koskevat vastaukset, tarkastaa tarjousten tarjouspyynnön mukaisuuden ja tekee alustavan kokonaisarvioinnin tarjouksista. 3. Lähettää huutokauppakutsun hyväksytyn tarjouksen jättäneille tarjoajille. 4. Järjestää huutokaupan. Alin tarjous voittaa. Viimeisimmän tarjouksen jälkeen odotetaan 15 minuuttia. 5. Tekee hankintapäätöksen huutokaupan

perusteella ja antaa päätöksen tiedoksi kaikille tarjoajille. 6. Solmii sopimuksen valittavan tarjoajan kanssa valitusajan jälkeen ja soveltuvuutta koskevat ehdot tarkastettuaan. Sopimus syntyy vasta kirjallisen sopimuksen allekirjoittamisella.

Kategorie des Festwert-Zuschlagskriteriums: Fester Wert (insgesamt)

Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.11. Auftragsunterlagen

Zugang zu bestimmten Auftragsunterlagen ist beschränkt

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 23/07/2026 09:00:00 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Informationen über zugangsbeschränkte Dokumente einsehbar unter: <https://tarjouspalvelu.fi/ekhva?id=615580&tpk=43da7794-d1b2-46cf-a853-7da78b0550ad>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://tarjouspalvelu.fi/ekhva?id=615580&tpk=43da7794-d1b2-46cf-a853-7da78b0550ad>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Finnisch

Elektronischer Katalog: Zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 19/08/2026 07:00:00 (UTC+00:00) Westeuropäische Zeit, GMT

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 3 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 19/08/2026 07:15:00 (UTC+00:00) Westeuropäische Zeit, GMT

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

Elektronische Auktion: ja

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Markkinaoikeus

Informationen über die Überprüfungsfristen: Hankintalain mukaan

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt:

Markkinaoikeus

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Etelä-Karjalan hyvinvointialue

Registrierungsnummer: 3221313-1

Postanschrift: Valto Käkelän katu 3
Stadt: LAPPEENRANTA
Postleitzahl: 53130
Land, Gliederung (NUTS): Etelä-Karjala (FI1C5)
Land: Finnland
Kontaktperson: Etelä-Karjalan hyvinvointialue
E-Mail: hankinnat@ekhva.fi
Telefon: +358 5352000
Internetadresse: <https://ekhva.fi>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Markkinaoikeus
Registrierungsnummer: 3006157-6
Postanschrift: Radanrakentajantie 5
Stadt: Helsinki
Postleitzahl: 00520
Land, Gliederung (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Land: Finnland
E-Mail: markkinaoikeus@oikeus.fi
Telefon: +358 295643300
Internetadresse: <https://www.markkinaoikeus.fi>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: Hansel Oy (Hilma)
Registrierungsnummer: FI09880841
Postanschrift: Mannerheiminaukio 1a
Stadt: Helsinki
Postleitzahl: 00100
Land, Gliederung (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Land: Finnland
Kontaktperson: eSender
E-Mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Telefon: 029 55 636 30
Internetadresse: <http://hankintailmoitukset.fi>

Rollen dieser Organisation:

TED eSender

10. Änderung

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung

:

fc298b25-6d07-4de1-a0df-1bee6abd340f-01

Hauptgrund für die Änderung

:

Korrektur – Veröffentlichung

Beschreibung

:

Hankintayksikkö pidentää tarjousten jättöaikaa 19.8.2026 klo: 10:00 asti. Huutokauppa alkaa 24.8.2026 arviolta klo 10:00 ja päättyy 27.8.2026 klo 16:00.

10.1. **Änderung**

Abschnittskennung: LOT-0000

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: af1b3cce-3849-40fd-b186-b2098df061fa - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 10/08/2026 12:04:44 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Bekanntmachung — eSender-Übermittlungsdatum: 10/08/2026 12:04:45 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Finnisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 556072-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 153/2026

Datum der Veröffentlichung: 11/08/2026